



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
13 November 2019
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Заключительные замечания по четвертому периодическому докладу Андорры*

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Андорры (CEDAW/C/AND/4) на своих 1722-м и 1723-м заседаниях (см. CEDAW/C/SR.1722 и CEDAW/C/SR.1723) 23 октября 2019 года. Перечень тем и вопросов, поднятых предсессионной рабочей группой, содержится в документе CEDAW/C/AND/Q/4, а ответы Андорры — в документе CEDAW/C/AND/Q/4/Add.1.

A. Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за представление четвертого периодического доклада. Он также благодарит государство-участник за представленный доклад о принятых мерах по выполнению предыдущих заключительных замечаний Комитета (CEDAW/C/AND/CO/2-3/Add.1), за письменные ответы на перечень тем и вопросов по четвертому периодическому докладу, а также за устное сообщение, сделанное надлежащим образом подготовленной делегацией, и дополнительные разъяснения по вопросам, которые были заданы членами Комитета в устной форме в ходе плодотворного диалога.

3. Комитет признателен государству-участнику за направление делегации во главе с директором отдела социальных вопросов Министерства социальных дел, жилищного строительства и по делам молодежи Жоан Карлес Вильяверде и в составе представителей Министерства среднего и высшего образования, парламента, суда по уголовным делам и Постоянного представительства Андорры при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве.

* Приняты Комитетом на его семьдесят четвертой сессии (21 октября — 8 ноября 2019 года).



В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует прогресс, достигнутый государством-участником в области законодательных реформ за период после рассмотрения в 2013 году его объединенных второго и третьего периодических докладов (CEDAW/C/AND/2-3), в частности следующие принятые им законодательные акты:

а) Закон № 34/2014, регулирующий гражданские союзы и вносящий поправки в Закон о браке от 30 июня 1995 года;

б) Закон № 1/2015 об искоренении гендерного насилия и семейно-бытового насилия;

в) Закон № 9/2017 о мерах по борьбе с торговлей людьми и защите жертв;

г) Закон № 31/2018 о трудовых отношениях, который увеличивает продолжительность отпуска по беременности и родам до 20 недель и устанавливает отпуск по уходу за ребенком, предоставляемый отцу, продолжительностью 4 недели;

д) Закон № 13/2019 о равном обращении и недискриминации.

5. Комитет приветствует усилия государства-участника по совершенствованию своей институциональной и нормативно-правовой базы, направленные на ускорение процесса ликвидации дискриминации в отношении женщин и содействие обеспечению гендерного равенства, и, в частности, принятие следующих документов:

а) «Белой книги» по вопросам равенства (в 2018 году);

б) стратегического плана по осуществлению целей в области устойчивого развития (в 2019 году).

6. Комитет с удовлетворением отмечает, что за период со времени рассмотрения предыдущего доклада государство-участник ратифицировало следующие международные документы:

а) Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней (в 2014 году);

б) Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (в 2014 году).

С. Цели в области устойчивого развития

7. Комитет с удовлетворением отмечает поддержку международным сообществом целей в области устойчивого развития и призывает к обеспечению гендерного равенства де-юре (на законодательном уровне) и де-факто (на практике) в соответствии с положениями Конвенции на протяжении всего процесса осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Комитет напоминает о важности цели 5 в области устойчивого развития и необходимости учитывать принципы равенства и недискриминации в процессе достижения всех 17 целей в области устойчивого развития. Он настоятельно призывает государство-участник признать женщин движущей силой устойчивого развития Андорры и принять в этой связи соответствующие программные меры и стратегии.

D. Парламент

8. Комитет подчеркивает важнейшую роль законодательной власти в обеспечении полного осуществления Конвенции (см. [A/65/38](#), часть 2, приложение VI). Он предлагает Генеральному совету, опираясь на свой мандат, предпринять необходимые шаги в свете настоящих заключительных замечаний в период до представления следующего периодического доклада в соответствии с Конвенцией.

E. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Уровень информированности о Конвенции и Факультативном протоколе к ней и общих рекомендациях Комитета

9. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник до сих пор не придает Конвенции и Факультативному протоколу к ней подобающего значения и важности, учитывая, что они не были непосредственно задействованы, применены или упомянуты в ходе судебных разбирательств, а также отсутствием данных об использовании женщинами ссылок на положения Конвенции или соответствующего национального законодательства при отстаивании своих прав на недискриминацию и равенство, что свидетельствует о слабой информированности представителей судебной власти, юристов и женщин в государстве-участнике о правах женщин по Конвенции и процедурах, предусмотренных Факультативным протоколом.

10. Комитет подтверждает свои предыдущие рекомендации ([CEDAW/C/AND/CO/2-3](#), п. 10) и призывает государство-участник:

- a) обеспечить задействование и применение Конвенции государственными органами во всех секторах и на всех уровнях в законодательстве и политике;
- b) совершенствовать программы правовой подготовки и укрепления потенциала судей, прокуроров, адвокатов и других юристов и обеспечить, чтобы Конвенция и Факультативный протокол к ней, общие рекомендации Комитета и его мнения по отдельным сообщениям и расследованиям стали составной частью их профессиональной подготовки, с тем чтобы они могли прямо применять и задействовать положения Конвенции и/или ссылаться на них, а также толковать национальное законодательство в свете положений Конвенции;
- c) предоставлять всем женщинам и мужчинам информацию о Конвенции и Факультативном протоколе к ней и общих рекомендациях Комитета на всех официальных языках государства, в том числе в доступных форматах.

Определение дискриминации в отношении женщин

11. Комитет принимает к сведению принятие Закона № 13/2019 о равном обращении и недискриминации, в котором даются определения дискриминационных притеснений, сексуальных домогательств и притеснений по признаку пола (ст. 9), дискриминации на основании беременности или материнства (ст. 10) и гендерного насилия в отношении женщин (ст. 11). Комитет отмечает, что, хотя в статье 6 Конституции государства-участника и содержится определение дискриминации по смыслу статьи 1 Конвенции, он обеспокоен тем, что в Закон

№ 13/2019 не включено определение дискриминации в отношении женщин, которое прямо запрещало бы прямую и косвенную дискриминацию, а также перекрестные формы дискриминации как в государственной, так и в частной сфере в соответствии со статьей 1 Конвенции. Он также обеспокоен тем, что программа обеспечения реального равенства между женщинами и мужчинами, изложенная в статье 33 Закона № 13/2019, до сих пор не принята.

12. Ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (CEDAW/C/AND/CO/2-3, п. 14) и на связь между статьями 1 и 2 Конвенции и задачей 5.1 целей в области устойчивого развития, которая состоит в ликвидации всех форм дискриминации в отношении всех женщин и девочек, Комитет рекомендует государству-участнику принять конкретное, всеобъемлющее законодательство по вопросам гендерного равенства, содержащее определение дискриминации в отношении женщин, которое соответствовало бы статье 1 Конвенции и охватывало бы прямую и косвенную дискриминацию, а также перекрестные формы дискриминации как в государственной, так и в частной сфере и гарантировало эффективные средства правовой защиты жертв дискриминации по гендерному признаку.

Доступ к правосудию

13. Комитет обеспокоен тем, что женщины и девочки, в частности те, которые имеют дело с перекрестными формами дискриминации, сталкиваются с препятствиями в плане доступа к правосудию из-за отсутствия специализированных структур и персонала, включая сотрудников полиции, работников прокуратуры, обученных методам выявления гендерного насилия в отношении женщин и дискриминации в отношении женщин и борьбы с ними и прошедших подготовку по вопросам прав женщин, запретительных мер и опеки в отношении некоторых женщин, а также из-за отсутствия независимых и бесплатных специализированных юридических консультаций для женщин.

14. Ссылаясь на свою общую рекомендацию № 33 (2015), касающуюся доступа женщин к правосудию, Комитет рекомендует государству-участнику:

a) провести исследование для выявления препятствий, с которыми сталкиваются женщины и девочки, в частности те, которые имеют дело с перекрестными формами дискриминации, в плане доступа к правосудию, и принять меры по устранению этих препятствий;

b) изучить целесообразность создания специализированных гендерных структур в системах правоохранительных органов, исправительных учреждений и органов прокуратуры;

c) устранить препятствия в субститутивных системах принятия решений, которые не позволяют некоторым женщинам участвовать в судопроизводстве на тех же условиях, что и другие лица, и обеспечить при необходимости таким женщинам доступ к правосудию и наличие необходимых условий для их участия в судопроизводстве;

d) принять надлежащие меры по созданию благоприятной обстановки, побуждающей женщин требовать осуществления своих прав, сообщать о совершаемых в отношении них преступлениях и активно участвовать в процессах отправления уголовного правосудия, а также эффективные меры по защите женщин от повторной виктимизации в ходе их контактов с правоохранительными и судебными органами;

е) консультироваться и сотрудничать с женскими группами и общественными организациями в целях разработки законодательных положений, стратегий и программ в этой области.

Национальные механизмы по улучшению положения женщин

15. Комитет отмечает учреждение в 2016 году в структуре Министерства социальных дел, жилищного строительства и по делам молодежи Группы по политике обеспечения равенства, а также создание в 2019 году Государственного секретариата по вопросам равенства и участия общественности. Вместе с тем Комитет по-прежнему беспокоит фрагментарный характер национального механизма, снижающий его способность обеспечивать надлежащую разработку и полное осуществление политики гендерного равенства на основе эффективной координации работы всех министерств и государственных ведомств. Комитет также обеспокоен тем, что программа обеспечения реального равенства между женщинами и мужчинами (Закон № 13/2019, ст. 33) до сих пор не принята, а наблюдательный совет по вопросам равенства пока не создан.

16. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) создать единый централизованный национальный механизм по улучшению положения женщин с четко определенным мандатом и обязанностями и обеспечить его достаточными людскими, финансовыми и техническими ресурсами для целей координации и эффективной реализации деятельности в интересах продвижения идей гендерного равенства и учета гендерной проблематики;

б) организовать подготовку по правам женщин для женщин и мужчин, задействованных в национальном механизме по улучшению положения женщин;

с) принять программу обеспечения реального равенства между женщинами и мужчинами и устранить разрыв между равенством де-юре и де-факто, как это предусмотрено в статье 33 Закона № 13/2019, а также учредить наблюдательный совет по вопросам равенства;

д) усовершенствовать механизмы оценки эффекта от осуществляемых мер, с тем чтобы обеспечить надлежащий контроль и мониторинг стратегий в области гендерного равенства и надлежащую оценку хода их реализации.

Организации гражданского общества

17. Комитет обеспокоен тем, что женские организации не принимают систематического участия в разработке и осуществлении законодательства и политики по вопросам, касающимся женщин, и отсутствием финансовой поддержки от государства-участника для осуществления специализированных программ.

18. Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации (см. [CEDAW/C/AND/CO/2-3](#), п. 12) и рекомендует государству-участнику укреплять сотрудничество с женскими ассоциациями и поддерживать их инициативы по осуществлению Конвенции. Он призывает государство-участник обеспечить систематическое участие женских организаций в разработке и осуществлении законодательства и политики по вопросам, касающимся женщин, и предоставление им достаточной финансовой поддержки для разработки специализированных программ в соответствии с Конвенцией.

Национальные правозащитные учреждения

19. Комитет отмечает, что расширение в 2017 году мандата канцелярии омбудсмена на основании Закона № 26/2017 предусматривает мониторинг применения Конвенции о правах инвалидов, предоставление информации и помощи жертвам расизма и дискриминации, расследование жалоб, касающихся частного сектора, детей и инвалидов и выполнение других функций, имеющих отношение к борьбе с дискриминацией. Комитет, однако, обеспокоен тем, что этот мандат не касается конкретно дискриминации в отношении женщин и что в последние годы канцелярия омбудсмена не рассматривала жалоб, связанных с дискриминацией в отношении женщин.

20. **Комитет рекомендует государству-участнику создать независимое национальное правозащитное учреждение в соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека («Парижскими принципами»), и обеспечить наличие у такого учреждения специальных полномочий по поощрению и защите прав женщин и обеспечению гендерного равенства и достаточных кадровых, технических и финансовых ресурсов.**

Временные специальные меры

21. Комитет отмечает, что статьи 17 и 21 Закона № 13/2019 предусматривают временные позитивные действия в интересах женщин и других групп населения и что в положениях о финансовых льготах в области медицинских и социальных услуг, принятых 3 июля 2019 года, предусмотрена защита таких групп, как неполные семьи, женщины, живущие в условиях неравенства, и женщины, ставшие жертвами гендерного или семейно-бытового насилия. Тем не менее Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не приняло временных специальных мер для достижения реального равенства женщин и девочек, имеющих дело с перекрестными формами дискриминации, и что оно не ввело систему квот ни в государственном, ни в частном секторе для преодоления неравенства по гендерному признаку.

22. **В соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и со ссылкой на свою общую рекомендацию № 25 (2004) о временных специальных мерах Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять и осуществлять временные специальные меры и устанавливать задачи с конкретными сроками выполнения в целях ускорения процесса достижения реального равенства между женщинами и мужчинами во всех областях, в которых женщины, включая женщин-мигрантов и беженцев и женщин-инвалидов, по-прежнему находятся в неблагоприятном положении или недостаточно представлены, таких как политическая и общественная жизнь, сферы образования и занятости;**

б) **обеспечить реализацию программ укрепления потенциала, ориентированных на всех соответствующих государственных служащих и кадровых работников и касающихся недискриминационного характера и важности временных специальных мер для достижения реального равенства между женщинами и мужчинами во всех сферах, в которых ситуация улучшается медленными темпами или вообще не меняется.**

Стереотипы

23. Комитет по-прежнему озабочен нежеланием государства-участника бороться с сохраняющимися гендерными стереотипами, влияющими на выбор женщинами и девочками образования и профессии, а также негативным влиянием нереалистичных изображений, распространяемых в средствах массовой информации, включая социальные сети и рекламу. Комитет обеспокоен также:

а) отсутствием всеобъемлющей стратегии по искоренению дискриминационных стереотипов в отношении роли и обязанностей женщин и мужчин в семье и обществе;

б) отсутствием четких сроков принятия «дорожной карты» для работы Группы по политике обеспечения равенства и Андоррской ассоциации работников средств массовой информации над руководством по вопросам равного отношения и недискриминации в средствах массовой информации, а также отсутствием собственного регулирующего органа у средств массовой информации;

в) отсутствием сотрудничества с женскими общественными группами, учителями и церковью в вопросах искоренения стереотипов и участия женщин в процессе оценки и создания радио- и телевизионных программ.

24. Комитет подтверждает свои предыдущие рекомендации (см. CEDAW/C/AND/CO/2-3, п. 20) и рекомендует государству-участнику:

а) наращивать усилия по искоренению стереотипных представлений и мнений о роли женщин и мужчин в семье и обществе, как это предусматривают статья 2 (пункт f) и статья 5 (пункт а) Конвенции, в частности путем содействия совместному выполнению домашних и семейных обязанностей и поощрения выбора нетрадиционных профессий женщинами и девочками;

б) ускорить принятие и осуществление всеобъемлющей стратегии ликвидации дискриминационных гендерных стереотипов в целях усиления координации между соответствующими учреждениями и усовершенствовать механизм совместного мониторинга для оценки хода ее осуществления;

в) ускорить принятие «дорожной карты» для работы над руководством по равному отношению и недискриминации в средствах массовой информации и создание собственного регулирующего органа у средств массовой информации;

г) продолжать следить за изображением женщин в средствах массовой информации и в интернете и призывать средства массовой информации к формированию положительного имиджа женщин, отображению равного статуса женщин и мужчин в общественной и частной жизни и отказу от изображения женщин в качестве сексуальных объектов, в том числе в рекламе; обеспечить участие женщин в создании контента для средств массовой информации.

Гендерное насилие в отношении женщин

25. Комитет приветствует ратификацию государством-участником в 2014 году Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием, принятие Закона № 1/2015 об искоренении гендерного насилия и семейно-бытового насилия и создание Национальной комиссии по борьбе с гендерным насилием и насилием в семье. Вместе с тем Комитет обеспокоен:

а) отсутствием специализированных государственных служб, в том числе в судебных органах, и круглосуточной телефонной горячей линии;

б) отсутствием осведомленности и недостаточной профессиональной подготовкой судей, прокуроров, сотрудников полиции и медицинского персонала по вопросам гендерного насилия в отношении женщин и девочек, которая позволяла бы им эффективно реагировать на такие случаи с учетом гендерных факторов;

в) отсутствием полных данных о случаях гендерного насилия в отношении женщин и девочек, в том числе о количестве жалоб, рассмотренных судебных дел и приговоров и мерах наказания, примененных в отношении виновных, а также о предоставленных жертвам средствах правовой защиты;

г) недостаточным финансированием деятельности организаций гражданского общества, которые предоставляют специализированные услуги по поддержке женщинам, ставшим жертвами гендерного насилия.

26. Ссылаясь на соответствующие положения Конвенции и общую рекомендацию № 35 (2017) о гендерном насилии в отношении женщин, которая обновляет общую рекомендацию № 19, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **укрепить систему отправления правосудия за счет ее специализации на проблеме насилия в отношении женщин и обеспечить, чтобы все государственные услуги, имеющие отношение к борьбе с гендерным насилием, оказывались специально подготовленным персоналом;**

б) **ввести обязательную подготовку для судей, прокуроров, сотрудников полиции и других правоохранительных органов по вопросам строгого применения норм уголовного права, касающихся гендерного насилия в отношении женщин, и проведения учитывающих гендерные факторы расследований, а также обязательную подготовку для медицинского персонала;**

в) **принять комплексную многолетнюю стратегию с соответствующими ежегодными планами, предусматривающими все необходимые меры, включая сбор данных и статистики, и более эффективные меры профилактики и информирования;**

г) **усилить защиту и расширить помощь для женщин, ставших жертвами гендерного насилия, в том числе путем увеличения финансовой поддержки организаций гражданского общества, предоставляющих специализированные услуги по борьбе с насилием в отношении женщин, и расширения их взаимодействия с этими организациями;**

д) **проводить систематический сбор статистических данных о домашнем и сексуальном насилии в разбивке по полу, возрасту, инвалидности, гражданству и типу отношений между жертвой и правонарушителем.**

Торговля людьми и эксплуатация проституции

27. Комитет приветствует принятие Закона № 9/2017 о мерах по борьбе с торговлей людьми и защите жертв, а также утверждение Протокола действий по защите жертв торговли людьми. Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает:

а) **что в государстве-участнике нет женщин и девочек, которые, став жертвами торговли людьми, были бы выявлены в качестве таковых;**

b) что национальная программа по раннему выявлению торговли людьми не принята до сих пор;

c) отсутствие информации о мерах по реабилитации и реинтеграции женщин и девочек, ставших жертвами торговли людьми, в том числе о психологической помощи и приютах;

d) отсутствие информации и данных о женщинах, занимающихся проституцией, и мерах по устранению ее первопричин, а также отсутствие мер и программ для ресоциализации женщин, желающих оставить занятие проституцией.

28. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить эффективное применение законодательства о борьбе с торговлей людьми, в том числе путем организации для судей, прокуроров, сотрудников пограничной полиции, иммиграционных и других правоохранительных органов обязательной подготовки по его применению с учетом гендерных факторов и путем наделения трудовых инспекторов полномочиями, позволяющими им содействовать предупреждению и выявлению случаев торговли людьми, особенно в тех секторах, где заняты сезонные рабочие, и в секторе труда в качестве домашней прислуги;

b) выделить достаточные людские, технические и финансовые ресурсы на осуществление Закона № 9/2017 о мерах по борьбе с торговлей людьми и защите жертв и оценить эффект от применения Протокола действий;

c) принять национальную программу раннего выявления случаев торговли людьми и предусмотреть механизм, обеспечивающий возмещение ущерба и компенсацию жертвам торговли людьми;

d) собирать информацию и данные о женщинах, занимающихся проституцией, и устранять первопричины торговли женщинами и девочками и их эксплуатации, предоставляя женщинам, которым угрожает опасность стать жертвами торговли или быть втянутыми в проституцию, доступ к образованию и альтернативные возможности заработка, и организуя программы помощи женщинам, желающим оставить занятие проституцией, включая стратегии социальной и профессиональной реинтеграции.

Участие женщин в политической и общественной жизни

29. Комитет с удовлетворением отмечает рост числа женщин, участвующих в политической и общественной жизни государства-участника. Тем не менее его по-прежнему беспокоит то, что государство-участник до сих пор не приняло временные специальные меры и программу обеспечения реального равенства между женщинами и мужчинами, предусмотренную в Законе № 13/2019.

30. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ускорить принятие программы обеспечения реального равенства между женщинами и мужчинами и активизировать усилия по увеличению числа женщин в руководящих органах как на выборных, так и на назначаемых должностях в целях обеспечения равной представленности женщин и мужчин в политической и общественной жизни;

б) **проводить информационные кампании, чтобы укрепить среди широкой общественности понимание того, что полномасштабное, равноправное, свободное и демократическое участие женщин в политической и общественной жизни является одним из необходимых условий для полного осуществления их прав человека.**

Образование

31. Комитет по-прежнему обеспокоен концентрацией учащихся-женщин и девочек в традиционно женских областях и их недопредставленностью в таких областях, как естественные науки, технология, инженерное дело и математика, что ограничивает их возможности трудоустройства, а также необходимостью пересмотра учебных материалов таким образом, чтобы во всех учебниках использовались тексты и изображения, учитывающие гендерные факторы. Комитет также обеспокоен тем, что, хотя в Законе № 27/2017 о неотложных мерах по осуществлению Конвенции о правах инвалидов признается право на инклюзивное образование, государство-участник продолжает практику сегрегации учащихся с особыми нуждами и не учитывает гендерный фактор и фактор инвалидности в своем законодательстве и образовательной политике.

32. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять меры для искоренения дискриминационных стереотипов и структурных барьеров, которые могут отбивать у девочек желание выбирать области образования и профессии, в которых традиционно преобладают мужчины, такие как естественные науки, технология, инженерное дело, математика и информационные технологии;**

б) **принять слаженные меры в целях поощрения дальнейшей диверсификации образовательных и профессиональных возможностей для мальчиков и девочек и расширения участия девочек в производственной практике и изучении ремесел, естественных наук и технических дисциплин;**

с) **обеспечить наличие учебно-методических материалов, составленных с учетом гендерной проблематики, на всех уровнях образования;**

д) **обеспечить право на инклюзивное образование и учет в законодательстве и образовательной политике гендерного фактора и фактора инвалидности.**

Занятость

33. Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что государство-участник не является государством — членом Международной организации труда (МОТ) и что оно не ратифицировало основные конвенции МОТ, гарантирующие минимальные трудовые нормы для женщин и мужчин, и Конвенцию 2011 года (№ 189) о достойном труде домашних работников. Комитет также с обеспокоенностью отмечает:

а) что, несмотря на законодательные меры, принятые для реализации принципа равной оплаты за труд равной ценности, сохраняется большой разрыв в оплате труда мужчин и женщин (в 2016 году — 22 процента), негативно сказывающийся на женщинах на протяжении всей их трудовой карьеры;

б) что, хотя Кодекс трудовых отношений применяется ко всем трудящимся, включая домашнюю прислугу, женщины, работающие в качестве домашней прислуги в государстве-участнике, фактически становятся объектом трудовой эксплуатации и имеют ограниченный доступ к правосудию;

с) отсутствие информации о том, разбираются ли работодателями или теми, кто проводит рудовые инспекции, дела о сексуальных домогательствах на рабочем месте;

д) положение женщин — сезонных рабочих на туристических объектах в горах с точки зрения их доступа к медицинскому страхованию и контрактам, а также отсутствия механизмов для их защиты от низких заработков и несправедливого увольнения.

34. Комитет подтверждает свои предыдущие рекомендации (CEDAW/C/AND/CO/2-3, п. 30) и рекомендует государству-участнику:

а) вступить в члены МОТ и рассмотреть возможность ратификации основных конвенций МОТ, в частности Конвенции 1951 года о равном вознаграждении (№ 100), Конвенции 1958 года о дискриминации в области труда и занятий (№ 111) и, кроме того, Конвенции 1981 года о работниках с семейными обязанностями (№ 156) и Конвенции 2011 года о достойном труде домашних работников (№ 189);

б) обеспечить эффективную реализацию принципа равной оплаты за труд равной ценности в целях сокращения и устранения гендерного разрыва в оплате труда путем постоянного анализа данных о размерах заработной платы во всех секторах, проведения регулярных проверок условий труда, применения гендерно нейтральных аналитических методов классификации и оценки ставок заработной платы, а также регулярных обследований оплаты труда;

с) принять меры по устранению горизонтальной и вертикальной профессиональной сегрегации и вести борьбу с неполной занятостью среди женщин, в том числе путем активизации усилий, направленных на то, чтобы побуждать женщин и девочек к выбору нетрадиционных профессий, уделяя особое внимание переходу женщин от частичной к полной занятости при наличии достаточного количества качественных учреждений по уходу за детьми;

д) обеспечить, чтобы жертвы сексуальных домогательств на рабочем месте имели доступ к эффективным процедурам подачи жалоб, мерам защиты и средствам правовой защиты и чтобы по всем жалобам проводились реальные расследования, а виновные привлекались к ответственности и подвергались надлежащему наказанию;

е) обеспечить, чтобы женщинам — сезонным рабочим гарантировался такой же уровень защиты и льгот, как и другим работникам, в частности в отношении отпусков, максимальной продолжительности рабочей недели и регулярных дней отдыха.

Здравоохранение

35. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не приняло мер для изменения своего законодательства с целью декриминализации аборт при определенных обстоятельствах. Комитет также по-прежнему обеспокоен:

а) трактовкой закрепленного в Конституции права на жизнь как ограничения прав женщин в области охраны сексуального и репродуктивного здоровья;

б) тем, что женщины и девочки вынуждены выезжать за пределы государства-участника, чтобы совершать аборты на территории стран, где для этого имеется больше правовых оснований;

с) тем, что женщины и девочки, не располагающие средствами для выезда за пределы государства-участника с целью совершения аборта, в частности малоимущие женщины и/или женщины и девочки из числа мигрантов, бывают вынуждены вынашивать детей или прибегать к небезопасным абортам, что может приводить к сильному психическому дискомфорту и страданиям;

д) ограниченной доступностью современных контрацептивов, включая препятствия, с которыми девочки подростки могут сталкиваться в получении доступа к информации и услугам по охране репродуктивного здоровья, включая контрацепцию;

е) тем, что медицинские работники и консультанты по вопросам беременности не могут свободно предоставлять информацию об аборте, опасаясь преследования за нарушение статьи 108 Уголовного кодекса.

36. Комитет повторяет свои предыдущие рекомендации (CEDAW/C/AND/CO/2-3, п. 32) и в соответствии со своей общей рекомендацией № 24 (1999) в отношении женщин и здоровья рекомендует государству-участнику:

а) узаконить прерывание беременности, по крайней мере в случае угрозы для здоровья беременной женщины, изнасилования, инцеста и серьезного повреждения плода, и декриминализировать аборт во всех остальных случаях;

б) активизировать осуществление программ в области здравоохранения, в том числе инклюзивных информационно-просветительских программ, для обеспечения наличия, доступности и невысокой стоимости современных контрацептивов и их использования;

с) внести поправку в статью 108 Уголовного кодекса, с тем чтобы обеспечить свободный доступ к информации о сексуальном и репродуктивном здоровье и просвещению в данной области, а также создать условия, в которых медицинским работникам, врачам и консультантам по вопросам беременности не приходилось бы постоянно опасаться, что их деятельность станет предметом уголовного расследования и преследования;

д) обеспечить предоставление медицинских услуг женщинам, совершившим аборт, независимо от того, был аборт легальным или нелегальным.

Экономические и социальные льготы и расширение экономических прав и возможностей женщин

37. Комитет отмечает включение социальных положений в процедуры государственных закупок в Законе № 13/2019, которым также вносятся поправки в Закон о государственных закупках. Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает:

а) отсутствие мер, включая временные специальные меры и мероприятия и программы поддержки предпринимательства и содействия расширению экономических прав и возможностей женщин, в частности молодых женщин, желающих заняться собственным бизнесом;

б) отсутствие информации о программах кредитования, ипотечных кредитах и других формах финансового кредитования для женщин и об организации специальной подготовки по вопросам предпринимательства для женщин;

с) отсутствие данных о малоимущих домохозяйствах, возглавляемых женщинами, и отсутствие информации о конкретном эффекте от социальных программ, направленных на улучшение экономического положения малоимущих женщин;

d) отсутствие конкретных мер по использованию возможностей для расширения экономических прав и возможностей женщин.

38. Комитет подтверждает свою предыдущую рекомендацию (CEDAW/C/AND/CO/2-3, п. 36) и рекомендует государству-участнику:

a) **принять необходимые меры, включая временные специальные меры, для поддержки предпринимательства и содействия расширению экономических прав и возможностей женщин, в частности молодых женщин, желающих заняться собственным делом;**

b) **устранить препятствия для предпринимательской деятельности женщин, путем разработки специальных программ и создания механизмов оценки;**

c) **сбирать данные о малоимущих домохозяйствах, возглавляемых женщинами, и совершенствовать программы борьбы с феминизацией нищеты;**

d) **разработать конкретные меры по использованию возможностей для расширения экономических прав и возможностей женщин и обеспечить их участие в разработке этих стратегий и программ таким образом, чтобы женщины выступали не только в роли жертв или бенефициаров, но и в роли активных участников процесса выработки и осуществления такой политики.**

Женщины и девочки, имеющие дело с множественными и перекрестными формами дискриминации

39. Комитет обеспокоен тем, что женщины и девочки-инвалиды, женщины-мигранты, женщины — сезонные рабочие, вдовы, а также молодые женщины по-прежнему сталкиваются с особенно серьезными формами дискриминации и недостаточно защищены от множественных и перекрестных форм дискриминации и гендерного насилия.

40. **Комитет рекомендует государству-участнику незамедлительно принять временные специальные меры для достижения реального равенства женщин и девочек, которые имеют дело с перекрестными формами дискриминации, таких как женщины и девочки-инвалиды, женщины-мигранты, женщины — сезонные рабочие, вдовы и молодые женщины.**

Женщины-беженцы и женщины, ищущие убежища

41. Комитет отмечает принятие Закона № 4/2018 о временных и носящих переходный характер мерах защиты по гуманитарным соображениям. Вместе с тем он обеспокоен тем, что по истечении срока действия временной защиты процедура предоставления убежища в государстве-участнике недоступна из-за отсутствия законодательства о предоставлении убежища, что может в особенной степени отразиться на женщинах, пользующихся временными мерами защиты и прибывающих по программам гуманитарных коридоров.

42. В соответствии со своей общей рекомендацией № 32 (2014) о гендерных аспектах статуса беженца, убежища, гражданства и безгражданства женщин Комитет рекомендует государству-участнику присоединиться к следующим договорам: Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протоколу 1967 года к ней, Конвенции 1954 года о статусе апатридов и Конвенции 1961 года о сокращении безгражданства. Комитет также рекомендует государству-участнику принять национальное законодательство по вопросам предоставления убежища.

Брак и семейные отношения

43. Комитет приветствует принятие Закона № 34/2014, регулирующего гражданские союзы и вносящего поправки в Закон о браке 1995 года, который обеспечивает ту же правовую основу для однополых гражданских союзов, что и для браков, и легализует усыновление детей однополыми гражданскими союзами. Вместе с тем он с обеспокоенностью отмечает:

- а) минимальный возраст вступления в брак, который по-прежнему составляет 16 лет для девушек и юношей, при этом законом предусмотрены исключения, допускающие вступление в брак девочек в возрасте 14 лет;
- б) сохранение на практике дискриминационных положений, касающихся осуществления прав в некоторых областях, в которых предпочтение отдается браку, а не гражданским союзам;
- с) длительный период обязательного ожидания (от одного года до трех лет) перед началом процедуры развода;
- д) ограничение срока выплаты пенсии вдовам в зависимости от возраста;
- е) недостаточную поддержку молодых матерей с ограниченными средствами для воспитания детей.

44. Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) повысить минимальный возраст вступления в брак и гражданские союзы до 18 лет;
- б) ликвидировать на практике все дискриминационные различия в осуществлении прав между лицами, состоящими в браке, и лицами, состоящими в гражданском союзе;
- с) отменить требование об обязательном периоде ожидания перед расторжением брака;
- д) отменить ограничение срока выплаты пенсии вдовам в зависимости от возраста;
- е) гарантировать всю необходимую поддержку молодым матерям с ограниченными средствами для воспитания детей и попечения о них.

Сбор и анализ данных

45. Комитет сожалеет об ограниченности статистических данных, дезагрегированных по полу, возрасту, этнической принадлежности, миграционному статусу, наличию инвалидности и другим соответствующим факторам, которые позволили бы государству-участнику определить масштабы и характер дискриминации в отношении женщин и девочек, разработать обоснованную и адресную политику и систематически отслеживать и оценивать прогресс, достигнутый в деле обеспечения реального равенства между женщинами и мужчинами

во всех областях, охватываемых Конвенцией, и в решении связанных с гендерной проблематикой задач в рамках целей в области устойчивого развития.

46. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать работу по сбору, анализу и распространению всеобъемлющих данных, дезагрегированных по полу, возрасту, этнической принадлежности, миграционному статусу, наличию инвалидности и другим соответствующим факторам, использовать измеряемые показатели для оценки тенденций, касающихся положения женщин, а также прогресса в реализации принципа реального равенства женщин во всех сферах, охватываемых Конвенцией, и в решении связанных с гендерной проблематикой задач в рамках целей в области устойчивого развития.

Пекинская декларация и Платформа действий

47. Комитет призывает государство-участник использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий и провести дополнительную оценку осуществления прав, закрепленных в Конвенции, в контексте 25-летнего обзора хода осуществления Пекинской декларации и Платформы в целях достижения реального равенства женщин и мужчин

Распространение

48. Комитет обращается к государству-участнику с просьбой обеспечить своевременное распространение настоящих заключительных замечаний на официальном языке государства-участника среди соответствующих государственных учреждений на всех уровнях (национальном, региональном и местном), в частности среди правительства, министерств, Генерального совета и судебных органов, с тем чтобы обеспечить их полное осуществление.

Ратификация других договоров

49. Комитет отмечает, что соблюдение государством-участником девяти основных международных документов по правам человека¹ будет способствовать более полному осуществлению женщинами их прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. Поэтому Комитет призывает государство-участник ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах и Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, к которой оно еще не присоединилось.

Последующая деятельность в свете заключительных замечаний

50. Комитет просит государство-участник в течение двух лет предоставить в письменной форме информацию о мерах, принятых в целях выполнения рекомендаций, которые содержатся в пунктах 26 а) и с) и 36 b) и с) выше.

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; Конвенции о правах инвалидов.

Подготовка следующего периодического доклада

51. Комитет предлагает государству-участнику представить пятый периодический доклад в ноябре 2023 года. Доклад должен быть представлен в срок и охватывать весь период до момента его представления.

52. Комитет просит государство-участник следовать согласованным руководящим принципам представления докладов согласно международным договорам по правам человека, включая руководящие принципы подготовки общего базового документа и документов по конкретным договорам (см. [HRI/GEN/2/Rev.6](#), глава I).
